

JÓESTÉT!

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Calea Regele Ferdinand 64-66
Telefon: 61.

MINDEN ESTE MEGJELENŐ
F Ü G G E T L E N
[POLITIKAI NAPILAP]

CLUJ 1937. VI. ÉVFOLYAM
ÁPRILIS 30.
99 SZAM. Péntek

Egyetemes érdek

A mindennapi életben kevés embernek jut osztályrészül, hogy egyetemes kérdésekkel foglalkozzék, s azokat egyetemes szempontok szerint iparkodjék megoldani. Mindannyian csak részei vagyunk a mindenségnek és látásunk is általában csak részleges, pedig érdekeink a maguk valóságában mindig egyetemes jellegűek. Mi azonban nem mindig vagyunk képesek, hogy jól felfogott érdekeinket csak megközelítőleg is megértsük és aztán aszerint munkáljunk. Az azonban tapasztalható, hogy az emberi szellem fokozatosan fejlődik és kiépül és fejlődésével karöltve kiépíti világképét és munkamezejét is. Így épült ki a XX. században az összehasonlító s így egyetemes mifológia, nyelvészet és vallástudomány is. Ez esetekben az összehasonlítás az egyetemeséget volt hivatva szolgálni és azok előtt, akik ismerik az említett tudományos törekvéseket és elért eredményeket, ismeretes az is, hogy egyetemes szempontok nélkül semmiféle kérdés valóban teljesen meg nem oldható. Ennek az egyetemes kialakulásnak egyik legnagyobb munkása az Angliában élő német-élet: Max Müller (Müller Miksa) volt. Ez az egyetemes szempont — az egyetemes érdeken alapulva! — érvényes politikai kérdésekben is. A nagy háború utáni politika (világpolitika?) jelezte a Népszövetség eszméjét, a középontba állítva, hogy a modern emberiségnek szüksége van az egyetemes tekintetre. A gyakorlatban azonban oly testet kreált, amely gyöngének bizonyult a célt szolgáltató lélek mellett. Az alkotni akaró szellem felfogta az egyetemes érdeket, de a gyarló módon élő emberi közösségek nem voltak képesek magukat függetleníteni az egyoldalú, a részleges, a pártérdeket szolgáló kicsinyes élet alól. Ebben a sikban folyt le majdnem két évtized és nem volt a világ életében több szenvedés az emberek között a békeállapotokat véve tekintetbe, mint ezalatt a husz év alatt. Ennek a husz évnek a kinja és gyötrelme tetőfokra hágott akkor, amikor csaknem esztét veszítve, idegesen és féltéssel eltelve, nekiállott az angol világbirodalom ura, az uralkodó Anglia s a végletekbe menő fegyverkezésre szánta el magát. . . . elvégre, aki bírja, az. . . Ha ezen az uton van a jövő béke útja, ez csak pusztulást jelenthet, mert ez az út nem az egyetemes érdeket szolgálja. Az egyetemes érdek körébe tartozik a világ összes népeinek érdeke, vagyis nemcsak a győzők, amint azt a Népszövetség gyakorlati és csődbe jutott politikája vallotta és sikertelenül szolgálta: nem is csak a nagy hatalmaké és ezek esetleges vazallusaié, hanem a gyarmati rabszolgáskodásban tartott összes népeké és nemzetké is. A fehér embernek oly magától értetődőnek tűnik hogy ő a felsőbbrendű és kulturált (?) életével uralkodhatik az alsóbbrendű felett és így minden népet, amelyet magának kaparinthat, terrorizálhat és kihasználhat. Rabszolgákat tart magának és ezer módon él vissza helyzeti energiájával és magát nagybüszkén kereszténynek mondja, pedig nincs az ilyen életnél és eljárásnál pogányabb dolog ezen a világon.

Egyik nagylelkű angol ismerősöm írta Indiából, annak idején, amikor Gandhi el kezdte volt nemzeti-emberi mozgalmát, hogy Indiában a legjobb ipari

munkás csak annyit kap egy év alatt, mint nálunk egy hónap alatt. Felsírt a lelke tapasztalatainak hatása alatt és lelki szemeivel látta a jövőt, amikor egy ilyen hatalmas nép belekapcsolódva a világ igazi, nemes hivatásait megvalósító életébe szabadon, emberi

és nemzeti méltóságának tudatában és birtokában fog élni. Nem lehet igazi béke a világon, amíg az ember egyetemes érdeke meg nem valósul. Ne ártassuk tehát magunkat azzal, hogy egyik-másik politikai kérdés megoldásával beújt a boldogság és mi örömteli életet

élünk. Amíg elnyomott rabszolgák milliói sóhajtoznak, amíg az egyetemes érdek nem érvényesül, addig nyomorúság és siralomháza leszen a föld.

Dr. Kiss Elek

A Morning Post bizakodó fellelése szerint

VI. György koronázási ünnepségei könnyen teremthetnek olyan légkört, amely lehetővé tenné Roosevelt tervének, a világ-béke-értekezletnek létrejövetelét

Nincs szó az angol-belga-francia vezérkarok közös értekezletéről. Belgrádban tartják közös parlamenti értekezletüket a kisantant-államok -- Dánia háború esetén feltétlenül megőrzi semlegességét

Magyarországon még az idén betérjesztik a titkos választójog bevezetéséről szóló javaslatot

Érlyes rendszabályokra szánta el magát a katalán kormány

(LONDON.) (Reuter.) A Morning Post diplomáciai levelezőjének mult-napi beszámolója az elkövetkezendő heteket a politikai látogatások idejének és mivel a vizitek rendszeres megállapodásokat és megváltozott helyzeteket teremtenek,

a nagy átalakulások korszakának nevezi.

A sort Göring és Eden nyitották meg, kik dolguk végeztén távoztak Brüsszel, illetve Rómából. Ciano tegnap reggel érkezett meg Tiranába és Pierre Cot francia légügyi miniszter ugyan-csak tegnap este Londonban. Hétfőn egy osztrák államfő kíséretében az egész bécsi szövetségi vezérkar Budapestre megy,

ugyanakkor indul Rómába Blomberg marsall, hogy mint katona vizsgálja át azt az újabb együttműködési tervet, amit Mussolini és Göring, megelőzőleg Mussolini és Schuschnigg diplomáciailag minden bizonnyal aprólékosan kidolgoztak.

Május hatodikán a kisantant parlamenti képviselői adnak egymásnak találkozót a délszláv szkupstinában

és nincs kizárva, hogy ez alatt az idő alatt megtörténjen a Mussolini-Hitler találkozó is.

Ugyanakkor Frére, Van Zeeland meg-

Eden beszámolója

(LONDON.) (Reuter.) Az alsóház tegnap esti ülésén számolt be Eden a parlamentnek brüsszeli utjáról, továbbá a közös angol-francia-belga semlegességi jegyzéket olvasta fel, méltatva az eseményt és megokolva azt, aminek folytán az egész diplomáciai akció szükségessé vált. Az alsóház teljes egészében jóváhagyta a kormány intézkedését, csupán Mander képviselő kérdezte meg hogy

Belgiumot ezek után kényszeri-

kizottja járja Európa fővárosait, hogy előkészítse a világgazdasági-konferenciát megelőző világgazdasági ankétot

és sor kerül a második államfő: Viktor Emánuel olasz király és császár budapesti látogatására, ami ugyancsak fontos külpolitikai tárgyalásokat jelent Darányi, Ciano és Kánya között.

Közben Sztojadinovic megy Rómába, majd Ciano Athén és Ankarába, lord Plymouth az északi-állami fővárosaiba és Schmidt osztrák külügyi államtitkár Párisba.

A felsoroltaknak betetőzésül végül minden nemzet számottevő politikusa, államférfije és vezetője találkozni fog Londonban, VI. György király koronázási ünnepségén, melyet méltán nevezhetünk a világtörténelem legnagyobb találkozásának. Egy kis szerencsével, de nagy jóakarral a koronázási ünnep könnyen olyan atmoszférát teremthetne, írja a Morning Post, mely lehetővé tenné Roosevelt tervének, a világ béke konferenciának létrejöttét, annál is inkább, mert Lansbury missziója sikerrel járt

és az a Németország ígerte meg részvételét, mely amióta Genfét otthagytta, eddig külön utakon akart haladni.

tik-e a népszövetségi alapokmány 16-ik pontjának szakaszai az együttműködésre, mire Eden kijelentette, hogy a semlegességi paktum ezt a kötelezettséget nem érinti, egy további kérdésre pedig azt felelte, hogy nincs szó egy belga-angol-francia vezérkari konferenciáról.

A benemavatókai konferencia albizottságának ülése

(LONDON.) (Reuter.) A semlegességi

albizottság a Kanári-szigetek kontrolljára vonatkozólag folytatott tárgyalásokat, melyek azonban egyelőre befejezetlenek maradtak, mert előzőleg be kell kérni a pénzügyi bizottság véleményét a költségvetés fedezésére vonatkozólag.

Királyok találkozója

(LONDON.) (Reuter.) VI. György angol király tegnap Faruk egyiptomi királyt látta a Buckingham palotában vendégül anyjával és három hugával együtt.

Spinasse nem tartja katasztrófálisnak franciaország pénzügyi helyzetét

(PÁRIS.) (Reuter.) Spinasse miniszter a tegnapi kabinet ülésén vázolta az ország finánciális helyzetét és kijelentette, hogy azt a jobboldali lapok állítása ellenére se tartja katasztrófálisnak.

Rózsásnak ugyan nem nevezhető, — mondotta, — de egy előnye Párisnak mégis meg van. Először meg keresztül azokon a nehézségeken, amelyek minden államot előbb-utóbb utolérnek.

„A vilákiállítás megnyitásának elhalasztása, a fasizmus diadala“, — írja a Matin

(PÁRIS.) (Reuter.) A Matin feltűnéstkeltő cikket írt a vilákiállítás elhalasztásával kapcsolatban.

A terv az volt, — mondja, — hogy a Népfrent éppen május elsejére akarta igazolni erejét és diadalát azzal, hogy bemutassa a kotóképeségét. A felesleges sztrájkok és okvetetlenkedések ezt lehetetlenné tették. Gyászfátyollal kell beborítani tehát a május elsején vörös zászlókat, mert a tehetetlenség és széthúzás a fasizmus diadalát segítette elő a gyenge alapon nyugvó demokrácia felett.

**Ön is
meggyőződhet:**

kevés pénzért CSAK TIRMAN
jó szöveget

posztóáruházában
vehet Str. Regina
Maria No. 26.

Kitörő lelkesedéssel fogadták
Ciano-t Tiranában

(TIRANA.) (Reuter.) A repülőgépen megérkező olasz külügyminisztert tegnap az albán főváros lakossága kitörő lelkesedéssel fogadta. Ciano még a déli-
elött folyamán kihallgatáson jelent meg Zogu király előtt, majd megkezdte megbeszéléseit az albán politikai vezetőikkel.

Ismét a Graziani merénylet-ügy

(RÓMA.) (Reuter.) A Popolo d'Italia cikket közöl, melyben visszautasítja a külföldi lapok azon állítását, melyek szerint Abessziniában még mindig a Graziani elleni merénylet megtorlása lenne folyamatban.

A merénylet elkövetőit, Martin londoni abesszin követ fiait elfogták, kivégezték, a résztvevőket megbüntették, vége tehát az ügynek. Kár hangulatot teremteni, akkor, amikor az egész Aethiopia birodalom területén a legnagyobb rend uralkodik, — írja a lap.

Magyarországon még az idén be-
terjesztik a titkos választójogi
javaslatot

(BUDAPEST.) A képviselőház tegnap ülésén Darányi miniszterelnök bejelentette egy interpellációra válaszul, hogy

még ebben a naptári évben beterjesztik a titkos választójogi javaslatot.

A bejelentést nagy tapsal fogadták. Szell belügyminiszter viszont egy másik interpellációra adott feleletében nyomatékosan hangsúlyozta, hogy a kormány mindig meg fogja akadályozni Magyarországon a veszedelemes szélsőséges megmozdulásokat.

A Kisantant-államok közös parla-
menti ülése

(BELGRÁD.) (Reuter.) A Kisantant-államok képviselő kiküldötteinek közös parlamenti ülése május 6-án lesz a jugoszláv fővárosban. Erre az alkalomra a délszláv kormány nagyszabású ünnepi programot dolgozott ki, melyek között több fogadás is szerepel és ezeket Pál régensherceg és Sztójadinovics miniszterelnök fogják rendezni a képviselő vendégek tiszteletére.

Befejeződött az oslo-államok kon-
ferenciája

(HELSINKI.) (Reuter.) A finn hírszolgálati iroda közli, hogy az oslo-államok konferenciája teljes sikerrel véget ért és azon nagyfotosságu határozatokat hoztak. Ezek szerint

az északi államok közös információs szövet állítanak fel, mely a tagállamokat állandóan informálja a háztartási kiadások, az ipari, kereskedelmi és adójövedelmek nagysága, a felszerelés, a hadilét-számemelkedés vagy csökkenéséről és gondoskodik a kiegyensúlyozásról.

Megindították a tanácskozásokat oly irányban is, hogy csatlakozzanak-e az 1936-os londoni flottafelszerelési egyezményhez és hogy az árubeszerzést és nyersanyagellátást közösen intézzék-e. Végül elfogadták Sandler svéd külügy miniszter azon ajánlatát, hogy a legközelebbi gyűlést Stockholmban tartsák meg. Az időpontban megegyezés még nem történt, de az minden bizonnyal ez év őszén lesz.

Dánia minden körülmények között
semleges marad

(KOPPENHÁGA.) (Reuter.) Munch dán külügyminiszter nyilatkozatot tett közbe, mely szerint Dánia háboru esetén minden körülmények között semleges marad.

Erre a nyilatkozatra az adott okot
hogy a német politikai köröket
rendkívül idegesítette Stauning
miniszterelnök londoni látogatása.

melyből arra következtettek, hogy Dánia kötelező ígéretet tett oly irányban, miszerint háboru esetén csak az Anglia oldalán álló feleket fogja élelmiszerekkel ellátni.

Munch nyilatkozata, amint Berlinből jelentik, a Harmadik Birodalomban nagy megnyugvást keltett.

Lazajlott az első waziristani ütközet

(NEW-DELHI.) (Reuter.) Az Ipi fakir vezetése alatt álló lázongó törzsek és az angol csapatok között tegnap megtörtént az első ütközet, melyet a fehérek kizárólag technikai fölényükkel és csak elkeseredett küzdelem árán tudtak a maguk javára eldönteni. A harc lefolyásáról bővebb részletek nem érkeztek és így a számszerű eredmények és adatok hiányoznak. Az összecsúszások a Kaishova völgyben történtek.

Lebontják Moszkva legremekebb
kolostorát

(VARSÓ.) (Reuter.) A lengyel lapok közlése szerint Moszkvában lebontásra kerül a város legrégebb és legművészebb építészeti remeke a Straszna kolostor, melynek helyén és anyagából modern állami épületet akarnak emelni.

40 kilométer szélességben halad
előre a nemzetiek hadserege Bil-
baó felé

(HENDAYE.) (Reuter.) Mola tábornok csapatai a nagyarányú esőzés és sűrű köd ellenére is 45 kilométeres szélességben haladnak előre Bilbaó felé. Ellenállásra, legalább is számottevőre eddig még nem találtak. A baszk védek minden jel szerint csak közvetlenül a város előtt veszik fel újra a harcot, mert ott erősen kiépített cement-állások adnak erre lehetőséget.

Lloyd George a baszkokért

(LONDON.) (Reuter.) Lloyd George,

Moleanu szenátor mondja:

**Nincs kizárva, hogy a kormány parancs-
uralmi jellegű intézkedésekkel lesz
kényszerítve a nemzeti munkavédelmi
törvényt életbeléptetni**

(BUCURESTI.) Politikai körökben híre jár, hogy Titulescu rövidesen hazatér. Ezt a feltevést az támasztja alá, hogy Titulescu lakásán nagyarányú átalakításokat végeznek.

Inculet helyettes miniszterelnök időközben két napig Chisinauban tett látogatást, majd hazatérve Pop Valer ipari és kereskedelmi miniszterrel tanácskozott, aki még mindig a nemzeti munka védelméről szóló törvényrendelet előkészítésével van elfoglalva. A tervezettel kapcsolatban Moleanu szenátor a román személyzetnek a vállalatoknál való elhelyezése ügyében kiküldött elnöke kijelentette, hogy a 3 év előtti munkavédelmi törvény nem járt a kívánt eredménnyel.

Kétszázhetvenezer vállalat tevékenységét egy bizottság nem tudhatja átvizsgálni s ezért végzi most ezt a munkát 12 kerületi albizottság az iparügyi felügyelőség mellett.

Reuter jelenti:

(PÁRIS.) A francia hadügyminisztérium rendeletet bocsátott ki, mely szerint a hadsereg kötelékébe szolgáló köz katonák, amennyiben családapák, az aratási időny alatt heti kétnapi szabadságot kapnak.

(LONDON.) Az angol Labour Party kebelében megalakult Cripp-féle baloldali csoport, a Socialist League, elhatározta feloszlását.

(TOKIÓ.) A japán főváros közlekedési alkalmazottai, mintegy 25.000 ember, sztrájkba léptek.

(JERUZSÁLEM.) Az e hó végén befejeződő zionista kongresszus nagyta-

k maga s baszk nemzetiségűnek vallja magát és a napokban 250 fontot adományozott a bilbaói éhezők felfegyverzésére, felhívást tett közbe a baszkok érdekében. A felhívásban felkéri az angol politikusokat és tehetősebbeket, hogy siessenek és igyekezzenek számukra egy kedvező megegyezést kieszközölni Franco tábornoknál.

Megválaszolás előtt Franco tiltakozó jegyzéke

(LONDON.) (Reuter.) Mint tudvalevő, a Franco kormányzat energikusan tiltakozott a bilbaói öbölzár áttörése miatt, melyet három angol teher szállító gőzös a brit-flotta egyik egységének segítségével vitt véghez. Az angol kormány erre a jegyzékre még nem válaszolt, de amint beavatottak közlik, feleletre rövid időn belül sor kerül. A válasz, amint jelzik, kitérő lesz és közölni fogja a burgosi kormánnyal, hogy angol hadihajók nem hatoltak be a megszállási zónába (3 mérföld a parttól) és így nem is sértették meg a nemzetközi szabályzatot.

A katalán kormány rendet teremt

(BARCELONA.) (Reuter.) A katalán — francia határ mentén egy kis városkában a polgárháború kitörése óta egy anarchista csoport vette át a hatalmat és minden központi rendelkezést visszautasított. Miután az anarchista rémuralom ellen egyre több és több panasz futott be, Companys elnök utasítására 150 fegyveres csendőrt vezényelt ki a terrorizmus megfékezésére. Ezek, amikor a csendőri készültség elindulásáról értesültek, egy közeli faluba akartak menekülni, de a lakosság puskatűzzel fogadta őket és vezetőjüket lelőtte. A többiek erre megadták magukat a bevonuló csendőröknek.

Az iparvállalatok husz százaléka sem küldte be a kötelező kimutatásokat, 55 nemzetvédelemmel kapcsolatos vállalat közül pedig csak 5 válaszolt. Ezenkívül több külföldi követ is közbenjárt a külföldiek érdekében.

Szerinte a városok, négy milliónyi lakosságát 20 százalék kisebbségi lakos terhelné s az ipar és kereskedelem 80 százalékban a kisebbségek kezén van. Ezért van szerinte szükség a román-ság arányszámának felemeltetésére. Végül utalt arra, hogy a nagybirtok anakkor jelen szöveggel szenvedte el a kisajátításokat és így a legnagyobb békés forradalmat lehetett megvalósítani. Hasonló esetre volna most újból szükség. Ezért

nincs kizárva, hogy a kormány végül is majd parancsuralmi jellegű intézkedésekkel lesz kényszerítve a törvényt alkalmazását biztosítani.

nuel olasz király, Hitler kancellár, Mussolini, Bium miniszterelnökök stb. (BELGRÁD.) A Morava és Száva áradása megállott és így további veszélytől nem kell tartani.

(BERLIN.) A nemzeti szocialista kormány betiltotta a fehér-pléh csomagolásra való felhasználását. (Doboz készítés.)

(BUDAPEST.) A magyar királyi posta új bélyegeket bocsát ki 5 és 25 fillér értékben.

(CLUJ.) A városban keresztül folyó Somes alig hónaljig érő vizébe egy lovat kiszabadítani akaró katoná 300 ember szemelátára belefulladt anélkül hogy valaki segítségére sietett volna.

(VATIKÁNVÁROS.) A magyar katolikus népszövetség 30 éves fennállásának jubileumi üléséről hódoló táviratot küldött a Szentatyának, amire XI. Pius nevében Pacelli bíboros áldott választott.

(BUDAPEST.) A Forum mozgóképszínházban tegnap mutatták be Horthy kormányzó és igen sok közéleti előkelőség jelenlétében azokat a mezőgazdasági propaganda filmeket, melyeket a magyar kormány ingyen bocsát a külföldi mozgóképszínházak rendelkezésére.

(HSIN-KING.) A Szecsuan tartományi szárazság egyre katasztrófálisabb méreteket ölt. A föld sok helyen derék vastagságu repedéseket mutat és az egyes területeken nagy steppe-tüzek pusztítanak. A lakosság helyzete kétségbeeső, különösen a gyermekeké, kik között járványok pusztítanak.

(AMSZTERDAM.) A holland sajtó több Csehszlovákiát járt németalföldi állampolgár nyilatkozatát közli, mely szerint a szudéta-németség helyzete kétségbeesően rossz és ezért nem lehet csodálkozni a nagyfoku elseredésen.

(HAMBURG.) A német birodalom területén tartózkodó 20 olasz újságíró tegnap Hamburgba érkezett, hol a város ünnepélyesen fogadta őket.

(GENE.) A Népszövetség pénzügyi bizottsága tegnap Magyarországi pénzügyi helyzetével foglalkozott. Meghallgatta Taylor megbízott beszámolóját, majd Fabinyi magyar pénzügyminiszter és Baranyai Nemzeti Bank igazgató jelentését.

(RÓMA.) Göring porosz miniszterelnök tegnap reggel Firenzébe utazott.

(PÁRIS.) A szerencsétlenül járt „repülő-ember”, Clim Sen zsehében megtalálták végre a vért, melynek horitékjára ceruzával hevenyészve a következő szavak voltak ráírva: „Rossz előérzetem van.” Ez be is teljesedett.

(BÉCS.) Röder magyar honvédelmi miniszter tegnap délelőtt Zehner osztrák hadügyi államtitkár társaságában Bruckban utazott, ahol megsejmelte az osztrák hadsereg egyik motorizált osztagának gyakorlatait. Utána visszautazott Bécsbe, ahol Rudnay Lajos követ adott számára villásreggelit, melyre hivatalosak voltak Zehner államtitkáron kívül az osztrák vezérkar vezetői is.

— Lengyelországban is megrendszabályozzák a főiskolát. Varsói híradás szerint a lengyelországi főiskolák rektorai értekezletet tartottak, azután a közoktatásügyi minisztériumnak javaslatot terjesztettek elő, amelyben kéri, hogy módosítsa az 1933. évi törvényt amely a főiskolák működését szabályozza. A módosításban pedig azt indítványozzák, hogy a kormány ruházza fel a főiskolások rektorait tényleges végrehajtó hatalommal, arra nézve, hogy minden lehetőséggel, szükség esetén karhatalommal, biztosítsák a főiskolákon a rendet és nyugalmat, illetve a tanfolyamok megtartásának zavartalanlását, hogy ezáltal az egyetemeken mindenféle rendezettség elkerülhető legyen.

A levegőt nyelő emberek...

Borzalmas kellemetlenséget idéz elő majdnem minden tizedik embernél egy ideges eredetű, úgynevezett (aerophagia) túlsok levegőt nyelő embertípus. Ezen kellemetlenség abból áll, hogy a gyomor és bél megtelnek levegővel és borzasztó felfúvódást és feszültséget idéz elő a gyomor és bélrendszerben, sőt a rekeszizmokat is annyira feltolja, hogy nehéz légzés áll elő és a szívre is kellemetlen érzést, nyomást gyakorol. A beteg enni nem bír és ha eszik, azonnal hányingere van, szédül, fejnyomást érez, valósággal elkeseríti egész életét.

A világhírű amerikai Gastro D. azonnal megszünteti ezeket az ideges és gyomorra visszavezethető zavarokat és így megszűnnek fenti kellemetlenségek is.

Gastro D. kapható gyógyszerárakban és drogériákban, vagy megrendelhető 135 lej utánvét mellett Császár E. gyógyszerárakban, Bucuresti, Calea Victoriei 124.

Jövő héten kezd meg idei munkaprogramját a város műszaki osztálya

(CLUJ.) A város műszaki osztálya még mindig nem kezdte meg a szokásos fentartási és javítási munkáit, bár tavaly ilyenkor már teljes gőzzel folyt a munka. Ezzel kapcsolatban Ciortea főmérnök a következőket mondotta:

— Valóban nem kezdtük még meg a munkálatokat. Ennek az a magyarázata, hogy a szükséges anyagokra a törvényben előírt árlejtést csak az új költségvetés jóváhagyása után írhatuk ki. Az árlejtés azonban megtörtént és most már semmi akadály nincs a munkálatok megkezdésének. Erre közvetlenül a húsvéti ünnepek után kerül sor.

Több ezer lej értékű arany karkötőjét lopott az alkalmi tolvaj

(CLUJ.) A múlt hónap utolsó napjaiban Wilceek Regina Unirii-tér 25. szám alatti lakó urinó bejelentette a rendőrségen, hogy ismeretlen tettesek ellopták több ezer lej értékű arany karkötőjét. A lopást március 18. és 22-ike között követték el, amikor is a feljelentő az ékszer a konyhaszekrényben egy pohárban hagyta. Dr. Chendi Károly bűnügyi kapitány vezette be az ügyben a nyomozást, aki hamarosan arra a megállapításra jutott, hogy a lopás elkövetője nem hivatásos, hanem csak alkalmi tolvaj lehetett. Ezt a feltevést a rendőrtiszt arra a tapasztalatra alapítja, hogy hivatásos besurranó tolvaj minden keze ügyébe akadt tárgyat magával vitt volna, tehát nemcsak az arany karkötőt. Dr. Chendi azonban tovább ment a következtetésben. Leszögezte, hogy a lopást csak olyan követhette el, aki a körülményekkel teljesen tisztában van. Egyszóval valaki a házbeliak közül, vagy pedig olyan személy, aki a lakásban járatos. A rendőrség már nyomom is van, de még tovább gyűjti a tettes ellen a bizonyítékokat. Dr. Chendi Károly kapitány felkéri azt az ékszerészt, órászt, zálogházast, vagy bizományost, aki az érték tárgyat eladásra, megőrzésre, vagy bizományba átvette, hogy jelentse ezt be a rendőrség bűnügyi osztályán. Az ellopott karkötő vastag arany óraláncból készült, hossza: a csuklót másfél-szer körüli és főismertető jele, hogy a zárja dublé.

Megérkezett

az új betegsegélyző bélyeg

Új és régi bélyegek, bejelentő lapok számla és repülőbélyeg-k nagy címletekben kaphatók a betegsegélyzővel szembeni dohánytőzsdében

Az oradeai ítéletábla döntése:

Jogtalan a butorozott szobák után kivetett tizszázalékos városi illeték

(CLUJ.) Közöltük, hogy a közigazgatási törvény felhatalmazása alapján az időközi bizottság tizszázalékos városi illetéket vett ki a butorozott szobák után. A kiadvás miatt nagy a megdöbbenés az illetékes körökben és előreláthatólag a felebbezések özöne indul meg a kiadvás ellen. A főbírók és háztulajdonosok arra alapítják panaszaikat, hogy a butorozott szobákat kétszeresen nem lehet adóval sújtani, mert a lakásokat az állam részéről már amugy is megadóztatták. Az illeték így adó-adó jellegét ölti magára.

A tömeges felebbezéseknek nyilvánvalóan meg is lesz a kívánt eredménye, mintahogy az oradeai példa is igazolja. Ugyanis Oradea városa is élt a törvény felhatalmazásával és szintén

kivetette a tizszázalékos illetéket a butorozott szobák után. A háztulajdonosok természetesen nyomban jogorvoslattal éltek: megfelebbezték a kiadvást. Az ottani ítéletábla most hozta meg döntését végső fokon a felebbezések ügyében. Döntésében kimondta, hogy a butorozott szobákra kivetett illeték jogtalan.

Nem kétségtelen, hogy a helyi bírói fórumok is hasonló döntést hoznak az ominózus ügyben. Nagyon fontos tehát, hogy a kiadvást minden háztulajdonos és főbíró a törvényes határidőn belül felebbezze meg, mert csak így számíthat arra, hogy a kedvező bírói döntés alapján a sérelmes illetéket töröljék.

Tessék tehát sürgősen felebbezni!

SELECT MOZGO

vasárnapi kezdettel: Az utóbbi évek egyik legizgalmasabb kálmilme. Főszerepekben: HERBERT MARSHALL és GERTRUD MICHAEL

M. 24.

Május elsejéig lehet kedvezményesen felszereltetni az önműködő telefon-készüléket

Hatszáz új előfizetővel emelkedett a cluji távbeszélő-bérlők száma

(CLUJ.) Aradon tudvalevően néhány nappal ezelőtt megkezdte működését az önműködő-telefon a transsylvániai városok között elsőnek.

Aradon mindenki siet is kipróbálni az új rendszert,

mert a régi sok csemetés, reklamálás és egyéb panasz megszűnt.

Május 15-én Cluj városa követi az aradi példát.

Az előfizetők már megkapták az új csinos készülékeket, amelyeknek segítségével „sajátkezűleg” kapcsolhatnak. Úgy látszik, hogy ez a tény erősen felvidítette a telefonra pályázók előfizetési kedvét, mert

mintegy 600 új előfizető jelentkezett városunkban és az eddigi előfizetők száma több, mint megkétszereződött.

A nagyszámu jelentkezést elősegítette az a tény, hogy a

Telefontársaság kivételes előzékenységgel egy havi díj lefizetése ellenében szerelte fel a másképpen 1800 lejbe kerülő készüléket.

Az egyhónapi előfizetési díj összegét május elsejéig mindenkinek ki is kell fizetni, mert máskülönben a május 15-én forgalomba kerülő új telefonkönyvből kimarad.

Május elsejéig is tart a kedvezményes szerelés határideje,

mert azontul már a rendes árszabályszerinti kezelési költséget kell mindenkinek megfizetni, arról nem beszélve,

hogy e határidőn kívül az új telefonkönyvből is kimarad, ami mindenképpen csak kellemetlen lehet az érdeklőre nézve.

Egyébként a Telefonhivatal utmutatásai szerint az új önműködő készülékeket a következőképpen kell kezelni:

A kívánt számnak a korongon való leforgatása előtt a hallgató felemelendő. Meg kell várni, amíg a készülékekből egyenletes bugás hallszik s ekkor a hallgató visszatevése nélkül le kell forgatni a számot, mind a négy számjegyet, mindig külön kívárva, hogy a korong visszakerüljön eredeti helyzetébe. Ha ez megtörtént vagy rögtön jelentkezik a hívott szám, vagy pedig

háromféle jelzés hallható. És pedig 1. A hívó-jel, 2. a „foglalt” jelzés, 3. a holtvonal-jelzés.

A hívó-jel szabályos időközben megismétlődő bugás. Ez azt jelenti, hogy csemet a szólított fél készüléke. A foglalt jelzés erős és gyors egymásutánban ismétlődő bugás, de rövidebb és hangosabb, mint a hívó-jelzés. Ekkor tehát le kell tenni a hallgatót és kisebb idő múltán újból felszólítani a számot. A holtvonal jelzése a készülékben hármas sorozatokból álló rövid bugójelzés és azt jelenti, hogy nem létező, vagy szabad számot tárcsáztunk le, vagy pedig rosszul kerestük ki a hívott számot.

Az önműködő telefon működésbe lépése előtt az újabb tudnivalókról még tájékoztatjuk majd olvasóinkat.

A nagyipar és a munkásság is tiltakozik a nemzeti munkavédelmi törvénytervezet ellen

Egyenlő jogokat, munkaalkalmat követel a munkásság vezetője Flueraş szaktanácsi elnök az összes állampolgárok részére

(BUCURESTI.) A Romániai Gyár- és Iparosok Szövetsége Slavescu Victor volt pénzügyminiszter, az UGIR elnökének elnökletével igazgatósági ülést tartott, amelyen

éles tiltakozások hangzottak el a kormány rendelettervényekkel történő kormányzási szándékai ellen.

Az ülésen, amelyen a liberális tökére érdekeltségű nagyvállalatok vezetői és igazgatói teljes számban vettek részt,

leszögezték, hogy a kartellek feloszlatásáról, valamint

a nemzeti munka védelméről és a román alkalmazottak arányosítása biztosításáról szóló törvénytervezeteket a kormány az érdekelte gazdasági érdekképviseletek véleményének meghallgatása nélkül szövegezte meg, holott mindkét rendelettervény gyökerében érinti a romániai ipari termelést.

Kész siker a szép lejj! Divatlap után

olcsón készülnek a modernül felszerelt

NIZZA

hölgyfodrász-szalokban

a legfantasztikusabb választékos, minden igényt kielégítő frizurák.

HULLÁMOS Villanyfodrászlás 150 Lejtől

„IDEAL” BOROTVÁLKOZÓ PÓR kapható

kisebb nagyobb mennyiségben B. Ferdi 30. hölgyfodrászatban.

Slavescu elnök leszögezte, hogy dr. Pop Valér ipar és kereskedelmi miniszter befejezett tények elé kívánta állítani a romániai termelőipart és ezért

elhatározta az UGIR, hogy újabb emlékiratot ad át a miniszternek, amelyben kéri fogja, hogy — ígéretének megfelelően — mindkét törvénytervezetet előzetes tanulmányozás végett küldje meg az érdekképviseleti gazdasági szervezeteknek

és azok ellenvéleményét is vegye figyelembe.

A két törvényjavaslat, de főleg a nemzeti munkavédelemről szóló, ellenzésre talált az ipari munkásság körében is. Flueraş Jon a szociáldemokrata párt országos szaktanácsának elnöke a következőket mondotta a törvénytervezetről:

— A szociáldemokrata munkásság szindikátusa visszautasítja ezt a kormányintézkedést, amely a munkasabadságot korlátozza és megfosztaná megélhetésüktől a nem román nemzetiségű romániai állampolgárokat.

A kereszténység és az emberiség elveivel ellenkezik ez a tervbevetett intézkedés és ezért a munkásság kemény küzdelmet indított ellene.

— A kisebbségeknek is teljesíteniök kell azonban kötelességüket az ország-gal szemben.

Meg kell mutatniok, hogy alap-talan az a gyanúsítás, mintha külső befolyás és irányítás alatt állának és meg kell találniok annak a nyilvánítási formáját, hogy loyalt-sak és hajlandók a román néppel testvéri együttértésben élni.

Szükség van erre azért, hogy a jelenlegi gyanúsítások légköre végre megtisztuljon és a nemzeti sovinizmus és elfogultság megszűnjön.

— A mi szervezetünk, amely az összes nemzetiségű munkásokat felöleli, testvéri együttérzéssel dolgozik a munka mezején.

Ez volna a követendő példa a többi társadalmi osztályok részére is, hogy megvalósuljon az összhangzatos és barátságos együttműködés az ország különböző nemzetiségű lakosai között.

— A kormánynak csak egy kötelessége van-

munkaalkalmat és megélhetést biztosítani az ország összes polgárai részére,

megengedhetetlen tehát az állampolgárok egy részét a kenyérkereset lehetőségétől megfosztani. Ha pedig ez a kormányt ezt nem tudja megvalósítani, át kell adnia a helyét olyan kormánynak, amely a szociális jogok és a szabadság szellemében ezt biztosítja. A munkásság minden tekintetben megteszi kötelességét — fejezte be nyilatkozatát Flueraş Joan.

KIRÁNDUL

az ünnepek alkalmával?

Legideálisabb hely a (volt)

ZICHY BARLANG

Mateescu Peşteran. Weekend

kirándulóknak kedvezmény!

naponta vonatmegállás !!!

Frakkos banditák

Írta: PONSON du TERRAIL

26.

— No ez szép dolog... de nem bair megismer, ugy-e Joseph?

— Hogyne Kermariac ur!

— Akkor hát bonts ágyakat és adj valami harapnivalót.

Az inas egy-kettőre nyélbeütötte a vacsorát. Oliver és Raymond az ebédlőben, ahová Joseph bevezette őket, eléggé csalódottan néztek össze.

— Ostoba dolog! — csóválta a fejét Olivier. — Vulpin a hasznukra lett volna.

— Bajosan is maradhatunk itt a távollétben, — jegyezte meg Raymond. Olivier a belépő inasokhoz fordult:

— Mikor jön vissza a gazdája, Joseph?

— Egy hét múlva. Ugy mondta.

— No akkor megvárjuk! — szölt Olivier az inas nagy csodálkozására.

Vacsora közben Olivier egy még furcsább kérdéssel lépte meg Josephet.

— Diszkrét fiu maga, Joseph? Tud hallgatni?

— Igenis, nagyságos ur.

— Akkor szép pénzt kereshet.

— Parancsoljon, nagyságos ur.

— Tudja, hogy kié ez az Orgerelle kastély?

— Saunières báró ömlesztősége.

— A gazdája ismeri?

— Igenis. A fiatal báró urral gyakran vadásznak együtt.

— Milyen idős az a fiatal báró? — vallotta tovább az inas Olivier.

— Huszonnyolc-harmincéves.

— Nős?

— Nem, kérem szépen.

— Vetélytársunk van — morogta összeráncolt homlokkal Olivier.

— A gazdája itt hagyta a lovait?

— Igenis, nagyságos ur. A két hátaslo itt van.

— Helyes!... Holnap majd átlovagolunk Orgerelle-be.

XIII.

Mikor Raymond másnap mély álmából felébredt, Olivier már felöltözött, vadászruhában állt az ágya mellett.

— Fel, fel barátom!... indulunk.

— Hova?

— Felfedező utra. Én ugyan már eddig is, míg te az igazak álmát aludtad, sok mindent megtudtam. Blanche de Guérigny az anyjával egy hét óta Orgerelle-ben van. Saunières báróné és Guérigny markisné titkos házassági terveket szövögetnek...

— Mit beszélsz? — vágott közbe ijedten Raymond.

— Amiket mi természetesen, meg fogunk hiusítani.

— Olivier, magyarázd meg részletebben...

— Hagyjuk most a részleteket és menjünk. A lovakat megnyergeltetem.

Rókára fogunk vadászni. Joseph, Vulpin kis falkájával, nyolc pompás kutyával előrement. Az Orgerelle felé vezető úton, egy mérföldnyire a kastélytól találkozunk. Szerencséd van!

— Miért?

— Mert ma Saunières báró is róka-vadászatot rendez. Sejtethed, hogy egy olyan amazon, mint Blanche de Guérigny, nem fog otthon ülni. Majdnem bizonyos, hogy összetalálkozunk.

Joseph a találkozás helyéül azt a pontot jelölte meg, amelyet a kastélyból jövőknak is keresztezniük kellett. Itt várt az összeszűrt kutyákkal. Mikor a két fiatal lovas odaérkezett, Joseph figyelésre intőn fektette ujját a szájára.

— Hallgassák csak...

Balról tompa zivaj hallatszott.

— Mi ez?

— Saunières báró ur falkája. Már közelednek...

Csakugyan. Világosan hallották a kutyák csaholását.

(Folytatjuk)

Sport

Kiírták Cluj középiskolai, szenior és junior bajnokságait

(CLUJ.) Hosszas szünet után az Északi Tornászliga életelt adott magáról, amennyiben megbizta az UEC-t, hogy rendezze meg az 1937-ik évi iskolai tornász-bajnokságokat. Az UEC készséggel tett eleget a megbízásnak és a kitűnő sportot ígérő középiskolai versenyek időpontjait május 22—23-ik napjaira tűzte ki saját tornatermében, melyre pompásan kiállított és az összes előírt gyakorlatok részletes rajzaival ellátott — meghívóval hívta meg a város összes középiskoláinak tornászait.

A versenyek részletes feltételei a következők:

1. A versenyeken az összes középiskolák rendes és rendkívüli hallgatói részt vehetnek.

2. A versenyek egyéniek és pedig külön minden szerez.

3. Versenyszámok a következők: ló, nyújtó, korlát, gyűrű, műszabadyakorlatok, lóugrás.

4. Az előírt gyakorlatokon kívül minden résztvevő köteles szabadyakorlatokat is bemutatni az előírt gyakorlatok után.

5. Nevezések az iskolák igazgatósága útján vagy egyénenként az UEC testneve-

lési tanárához (Str. Sincai 1.) május 20-ig adandók be.

6. Nevezési díj egy számmra és személyenként 10 lej, minden további versenyszámra 5 lej, mely összeg a nevezéssel egyidejűleg küldendő be.

7. Minden egyes versenyszámban az első három helyezett az UEC érmeit és okleveleit kapja tekintet nélkül a versenyzők számára.

8. A zsűrit az Északi Tornászliga állítja össze.

9. Óváásokat legkésőbb a versenyek befejezése után 24 óra alatt lehet beadni írásban 50 lej óvási díj kíséretében, mely összeg az óvás sikere esetén visszatérítetik.

10. A versenyekre vonatkozólag mindenemű felvilágosítást készséggel megad Morariu Albin, az UEC megbízottja.

Itt említjük meg, hogy Cluj tornász-bajnokságait szenior és junior versenyzők részére szintén május hónapban rendezi meg a liga, melynek kebelébe az UEC-t is felvették és ezzel sportbeli és erkölcsi sulya nagymértékben megnövekedett.

A versenyek részleteit ismertetni fogjuk.

Szombaton labdarugómérkőzéseket sem lehet tartani

(BUCURESTI.) Miron Cristea görög-keleti patriarka levelet írt a szövetségnek, hogy szombaton, a román husvéti ünnepek Nagyszombatján ne engedélyezzen semmiféle nyilvános sportversenyt.

vagy mérkőzést. A rendelkezés, illetve kérés következtében elmarad a szombatra kitűzött Rapid—Unirea bajnoki mérkőzés, melyet valószínűleg hétfőn fognak lejátszani.

Büntet a nemzeti liga intézőbizottsága

(BUCURESTI.) A nemzeti ligák intézőbizottsága a vasárnapi botrányok ügyében sulyos büntetéseket szabott ki. De Vittore Juventus játékost ellenfelelnek szándékos megrugása miatt két hónapra, Nacin DVA játékost hat hónapra, Codreanu DVA játékost egy hónapra függesztette fel játékjogától, Mosko és Krausz Macabi Bucu-

resti és Pepelea és Bodnár DVA játékost megdorgálta. A Macabi—DVA mérkőzés 2 ponttal, gólarány nélkül a Macabi javára igazolta.

Teodorescu Flavius Mica játékos büntetését egy hónapi felfüggesztésre mérsékelte.

Románia és Jugoszlávia visszaakarnak lépni a labdarugóvilágbajnokságtól

(BUCURESTI.) A román és jugoszláv labdarugó szövetségek — mint ismeretes — közös kérést adtak be a FIFA-hoz, hogy világ bajnoki csoportbeosztásukat változtassák meg. A kérésre még nem érkezett válasz és a két szövetség most

újabb levelében közölte a nemzetközi szövetséggel, hogy amennyiben kérésüket nem intézik el kedvezően, úgy Románia és Jugoszlávia kénytelen lesz visszalépni a világ bajnokságtól.

Kisorsolták a Román Kupa középdöntőjét

(BUCURESTI.) A Román Kupa bizottság tegnap esti ülésén a középdöntő mérkőzéseit a következőképpen sorsolta ki:

Venus—Juul és Juventus—Vulturii Bucurestiben, Ripensia—Universitatea Timisoara és Victoria—Rapid Clujon. A Vic-

toria és Rapid között tárgyalások indultak meg arra nézve, hogy mérkőzésüket Bucurestiben játszzák le.

A cluji csapatoknak tehát a „sorsolás” nem kedvezett.

Ujpest vagy a Phöbus fog résztvenni a párisi „Bajnokok tornáján”

(PÁRIS.) A vilákiállítás kapcsolatokban a franciák — mint ismeretes — labdarugó „bajnokok tornáját” is rendeznek, melyre eddig a következő nevezések érkeztek be: Angliából: Chelsea, Ausztriából: Austria, Csehszlovákiából: Slavia,

Olaszországból: Bologna, Németországból: Schalke, Franciaországból: Olimpia Lille. Magyarországot a Ferencváros és Hungária akadályoztatása miatt Ujpest vagy a Phöbus csapata fogja képviselni a „bajnokok tornáján.”

Bajnoki és kupamérkőzések, városunk román husvét programján

(CLUJ.) A labdarugó alkerület tegnap este tartott ülésén városunk román husvét sportprogramját a következőképpen állította össze: Nagypályán: Vasárnap reggel Echo—Reuniunea I. oszt. bajnoki. 11 órakor Haggibor—Avram Iancu I. oszt. bajnoki. Délután fél 3 órakor U—Turnatoria ifj. bajnoki, fél 5 órakor U—Juventus A-liga mérkőzés. — Kispályán: Reggel 9 órakor UEC—CMSC ifj. bajnoki. 11 órakor Napoca—Reuniunea ifj. bajnoki. — Hétfőn és kedden dr. Buteanu Aurel által adományozott „Dănuțiu” kupáért fognak küzdeni a benevezett ifjúsági csapatok. Hétfőn fél 3 órakor Victoria—CAC, fél 5 órakor U—Unirea. Kedden fél 3 órakor az előző napi két vesztes, míg fél 5 órakor a két győztes ját-

szik döntőt. A kupa jelenlegi védője az Unirea ifj. csapata.

FELFÜGGESZTETTÉK A FC RAPID JÁTEKJOGÁT. A labdarugószövetség pénzügyi bizottsága a mai naptól kezdve felfüggesztette a FC Rapid játékjogát, mert nem fizette ki a szövetségnek a Barátgy-ügyből fennálló tartozásának esedékes részletét. — A bizottság felfüggesztette mindazon A- és B-ligabeli csapatok játékjogát is, melyek 1937-re még nem fizették ki szövetségi tagsági díjaikat.

(RÓMA.) Az olasz Davis Cup csapatot a május 8—9—10-iki, Monaco elleni mérkőzésre a következőképpen állították össze: De Stefani és Carnapele, illetve Quintavalle—Taroni.

GYORSAN és BIZTOSAN

megszüntet a

JAWOL

minden náthát, hűlést, idegességet, fogfájást stb.
Kapható gyógyszerárakban!

(HANNOVER.) A magyar B válogatott vízipólcsapat legnehezebb turamérkőzésén 4:4 (2:1) arányban döntetlenül játszott a Wasserfreunde 98 csapatával.

Budapesten szombaton a magyar labdarugóbajnokságban a Phöbus—Hungária és Nemzeti—III. ker. derby mérkőzések játszó le.

Románia 1937-ik évi uszóbajnokságait augusztus 15—16-ik napjain rendezik meg. A szövetség a bajnokságokat Eforiában vagy Tg.-Muresen fogja megtartani.

(BUDAPEST.) Kehrling Bélát, a világhírű magyar teniszjátékost tegnap délután irási részvét mellett temették el a Farkasréti dísirhelyen. A temetésen megjelent Karaffiáth főpolgármester is, aki az első búcsubeszédet mondta, majd Rakovszky István, a teniszszövetség elnöke és Kelemen Aurél, Kehrling egykori versenytársa mondtak megható beszédeket. A MAC zászlóval borított koporsót a MAC tagjai vállakon vitték a sirhelyre. — A teniszszövetség gyásztilásán úgy határozott, hogy Kehrling Béla örökös vándordíjat ír ki a magyar férfiegyes tenisz-bajnokságra.

(BELGRÁD.) A jugoszláv válogatott labdarugócsapat tegnap 9:1 (6:1) arányban győzött a debreceni Bocskai elleni edzőmérkőzésén, mely zuhogó esőben folyt le.

(BUDAPEST.) A magyar-belga Davis Cup mérkőzést szombaton, vasárnap és hétfőn játszzák le. A magyar szövetség az egyes játékokra Dalost és Gáboryt jelölte ki, a párosra ma lesz a döntés.

(ATHEN.) Az ezévi első nagy nemzetközi atlétikai viadalt a görög fővárosban május 9—10-ik napjain rendezik meg, mikor is Görögország—Csehszlovákia és Lengyelország közti versenyt rendeznek.

(BELGRÁD.) A jugoszláv labdarugó bajnokságot a zágrábi Gradjansky már megnyerte, mely 26 játék után 27 ponttal vezet a Jugoszlavia előtt, mely 16 játékban 21 pontot szerzett.

Teke-sport

(CLUJ.) Turnatoria—Favorit 174—139 (13 ját.). Corvin—Mured 203—202 (15 ját.). Versenyműsor. Május 2-án reggel 6 órai kezdettel a Kovács-pályánól indul el a Hercules csapata Tg.-Muresre, ahol a Vasasok zászlószentelési ünnepségén képviseli városunk fejeit tekezősportját. Az ünnepségen még Turdáról a TTT, Dicio-sanmartinból a Tárnává és Nitrogen, Cristurból a CAC csapatai vesznek részt Möricz szöv. alelnök zászlószegét Pikéthý, a Hercules elnöke fogja beverni a Vasasok zászlójába.

Május 2-án reggel 1 óra 40 perckor a Juventus fiatal csapata Oradea megy, ahol a Stăruinta, Matador és Dragos Voda együtteseivel mári össze erejét. A Juventus vendégeket szívesen lát. — A Turul ugyancsak május 2-án a vármegye-ház elől indul Giláuba a Record és Apolló elleni mérkőzéseire.

TURISTASÁG

() Kirándulás. A Floarea Reginei Gyopár turista egyesület május 1-én reggel 5 órai indulással gyalogos kirándulást rendez a gyönyörű szép Cetatea Geti utiránnyal Taravize, Dobrin és Recheto völgybe. Meghálás az Aurora menedékháznál, visszafelé Marisel és Somesul Cald völgyén keresztül. A résztvevők meleg ruhát és pokrócot hozzanak. Vezető: Gergely János. Indulás az egyesület C. Motilor 8. szám elől. Ezen turára az egyesület vendégeket szívesen lát. Vezetőség.

— Nagy Imre székelyszármazású festőművész budapesti sikerei. Nagy Imre székelyszármazású festőművész legutóbb rendezett budapesti képtárlatán értékes sikert aratott. Képeiből Rotschild báróné is vásárolt és meghívta a magyar festőművészt londoni birtokára, hogy a nyár folyamán gondtalanul élhessen elhivatottságának, a művészetnek.

SZINHAZ

DAVILA SZINHÁZ HETI MŰSORA

Május 2. vasárnap délután 3: A Mosoly országa. (Ürmösy Magda és Gari Gyula fellépésével, olcsó helyárakkal.)

Május 2. vasárnap délután 6: Hulló falevél. (A főszerepekben Ürmösy Magda, Stefanidesz Ili, Sántha Ilona, Báza Éva, Jenei János, Csóka József, Fülöp Sándor, Csengeri Aladár, Tebán János. Rendez: Gróf László.)

Május 3. este 9: Meseáruház. (A főszerepekben Sándor Stefi, Stefanidesz Ili, Wojticzky Elvira, Báza Éva, Jenei János, Fülöp Sándor, Csóka József, Forgács Sándor, Deésy Jenő, Gari Gyula, Csengeri Aladár. Rendező: Gróf László.)

Május 3. hétfő délután 3: Csodahajó. (Olcsó helyárakkal.)

Május 3. hétfő délután 6: Meseáruház.

Május 3. este 9: Hulló falevél.

Május 4. kedd délután 5: Házasság mutyiban. (Jenei, Kóbor, Schreiber hatalmas sikerrel bemutatott új operettje a Gróf László rendezésében. Főszereplők Ürmösy Magda, Sándor Stefi, Stefanidesz Ili, Wojticzky Elvira, Báza Éva, Miklóssy Margit, Czoppán Flóri, Beness Ilona, Jenei János, Tompa Sándor, Fülöp Sándor, Csóka József, Tebán János.)

Május 4. este 9: Házasság mutyiban. (Bucsuelőadás.)

MOZI

DAVILA MOZGÓ: Csütörtök, péntek és szombat zenetiltalom. — Vasárnap, hétfő, kedd színházi előadás. Szerdától dupla műsor: Nem öltem. Premier. II. Texasi határőrök. Cowboy film, Fred Mac Muroy.

EDISON MOZGÓ: 3 film: I. Modern idők. Charlie Chaplin film remeke. — II. Beon Bengoli. Az expedíciós izgalmak királya. — III. A fekete Sambo. Színes Micky tojás. — Helyárak: 10 és 15 lei. Kezdet 3, 6 és 9 órakor.

MUNKÁS MOZGÓ: Vasárnap 2, 3, 4 és 5-én 3, 6 és 9 órakor szenzációs dupla műsor: Premier. I. Patt és Patachon, mint zenészek. A legnagyobb sikert elért vígjátéka. — II. A győztes. Izgalmas sport film. Fősz.: James Gagney, Patt O'Brien és Olivia de Havilland. — III. Journal. Helyárak 10 és 12 plusz 5 lei.

ROYAL MOZGÓ: Vasárnaptól ünnepi sikerű szovjetfilm. Rendezése, kiállmútor. Cigányok. Műsor előtt szovjet pótkép és hirdető. — Vasárnap és hétfőn délelőtt 11.20 órakor 7 és 12 lejélt matiné. Teljesen új Micky Maus és vígjáték műsor.

SELECT MOZGÓ: Vasárnap kezdettel: „M 24.” Izgalmas kétfilm. Fősz.: Herbert Marshall, Gertrud Michael.

— GYÓGYFÜRDŐHELYEK VASUTI KEDVEZMÉNYEI. A CFR vezérigazgatója elhatározta, hogy ebben az évben a gyógyfürdőhelyekre utazóknak ugyanolyan kedvezményeket nyújt, mint az elmúlt évben. A kedvezmények május 15-én lépnek életbe és októberig lesznek érvényesek.

— A csehszlovák államfő kitüntette Lapedatu és Saveanu román törvényhozási elnököket. A prágai hivatalos lap a csehszlovák államfő rendeletét közli, a Fehér oroszán-renddel tüntette ki Lapedatu román szenátusi, illetve Saveanu kamarai elnököket.

— Rendőrségi hírek. Tegnap a III. kerületi rendőrség kezére került Rostás Traian Tanasel közszéki lakos, aki az elmúlt napon Irimie Joan táutli gazdától lovat lopott. Zsákmányát a közeli erdőbe vitte, leölte és megnyúzta, aztán anélkül, hogy az édes lopott húst felhasználta volna, a ló bőrével a cluji vásárra sietett, ahol Ilie Romulus kerületi főnök lefűletle és kihallgatása után átadta az ügyészségnek. — Ugyancsak a III. kerületi rendőrség Căeni Ferenc Dobrogean 4. szám alatti lakos ismeretlen tettesek ellen adott be feljelentést, akik az éjszaka folyamán lakásába behatoltva 2500 lej értékű ruhát, illetve ágyneműt vittek magukkal. A rendőrség nyomoz.

— Csökkenőben van az amerikai árvíz. Newyorki híradás szerint az amerikai árvíz csökkenőben van, kivéve az Ohio folyó vidékét, ahol még mindig jelentős a veszedelem. Az árvíz az utóbbi napokban nagyszámú emberéletet is követelt áldozatul.

Háromszáztagú kisiparos küldöttség emelt panaszt a pénzügyminiszternél az adókvetésekkel kapcsolatosan

Rendkívüli kongresszuson tiltakoznak a kiskereskedők és kisiparosok a túlzott adómegállapítások ellen

(BUCURESTI.) A Kisiparosok és Kiskereskedők Szövetsége ülést tartott, amelyen Jorgu Rascanu, a Szövetség főtitkára, ismertette a kisiparosoknak és a kiskereskedőknek az ideai adókvetésekkel kapcsolatos sérelmeit és panaszait. A panaszok főleg azért merültek fel, mert az adókvető-bizottságokban a kincstár képviselője nem veszi tekintetben az iparosok és kiskereskedők tényleges jövedelmét és hivatalból emeli fel az adó összegét.

Többek felszólalása után elhatározták, hogy rendkívüli kongresszusra hívják össze az ország kiskereskedőit és kisiparosait, amelyen tiltakozni fognak a túlzott adókvetések ellen, ezenkívül háromszáztagú iparos- és kereskedőküldöttség keresi fel Canciov pénzügyminisztert, akinek emlékiratot ad át, amelyben részletesen feltárja a kiskereskedőknek és kisiparosoknak az ideai adómegállapításokkal kapcsolatos panaszait és sérelmeit is.

Vasárnap kezdődik a színház román husvéti háromnapos játékciklusa

Megírtuk, hogy a színházunk oradeai vendéjátékának befejezése után három napra ismét hazajön és lejátssza a román husvéti ünnepeken az évad legnagyobb sikerű operettjeit.

A társulat vasárnap, május másodikán kezdi meg ezt a háromnapos játékciklust, amelyre máris olyan nagyarányú érdeklődés van, hogy valószínűleg minden előadáson zsúfolt nézőtér fog nevetni, tapsolni.

E három nap műsorán az évad igazi nagysikerű operettjei szerepelnek. Összesen nyolc előadás lesz, amelyeknek

keretében a Mosoly országa, Csodahajó (mindkettő olcsó helyárakkal), Hulló falevél, Meseáruház és a Házasság mutyiban szerepelnek felváltva.

A tapasztalatok szerint ünnepnapokon és vasárnapokon olyan hatalmas толгас szokott a jegypénztáraknál lenni, hogy már eleve figyelmeztetjük a közönséget, hogy kényelmi szempontból tanácsos, ha a kiválasztott előadásra jóelőre gondoskodik jegyéről.

A jegypénztár már árusítja az összes előadásokra a jegyeket.

Munkás Mozgó

Vasárnap, 2, 3 4, és 5-én 3, 6 és 9-kor: 2 világszenzáció! Premier

PATT és PATTACHON, MINT ZENESZERZŐK

Eddig nem látott nagysikerű vígjátéka

A GYŐZTES

Izgalmas sport film. Fősz.: James Gagney és Patt O'Brien

APÓRHIRDETÉSEK

LEVELEZÉS

PONTOS óra-, ékszerjavító műhely, órák, ékszerek nagy választékban, takarékosági könyvekre kisközlő. Rosner Regele Ferdinand 114. (— 402)

19 EVES feltűnően csinos hajadon többmillió értékű ingatlan és készpénzhozománnyal férjhez menne. Érdeklődőnek arcképét megküldi Bizony Ferenc házasságközvetítő irodája Timisoara, Reg. Maria 7. (— 4393)

ASSZONYOK! LEÁNYOK! Mindent felülmutul az 1937. Dampfwelt tartós ondolás. Hullámok nem gondország, csak „Bayer” hölgyfodrásznál van Str. Iorga 11. (— P 3105)

27 EVES asszony idősebb uriember ismeretséget keresi. Jelige „Zöldszemű.” (— 4866)

ADÁS-VÉTEL

HAZHELYEK Regalá uccában termő gyümölcsfákkal Asztalos ügyvédnél, Maniu 43. (— 4937)

STR. BABES tetején eladó 2 kisebb ház 160.000 és 200 ezer lejért. Értekezhetni: Str. Regina Maria 27., emeleten hátul délelőtt 8—1-ig. (4828)

1 HP villanymotor rövidvezárlós golyós csapágygal eladó. Cal. Regele Carol II. 92. Rome. (— 4916)

FOLYAMATBAN levő, egyelőre 180.000 később 500 ezer leire rugó szállítástomat sürgősen átadnám 100.000 lejjel rendelkező egyénnek, esetleg eladnám. Ajánlatok: „Nagy haszon” jellegére. (4927)

JOKARBAN levő jég szekrényt veszek. Regele Carol II. 31., üzlet. (4922)

ÁLLAST KERES

GYAKORLOTT, vegyértisztító üzemből jártas perfekt tisztító (dettocharer) és retusáló állást keres. Ajánlatokat a kiadóra „Retusáló” jellegére. (— 4934)

ÁLLAST KAPHAT

SZAKÁCSNŐT keresek május harmadikára ünnepi vacsora készítéséhez. Jelentkezni Str. Tebei 18-a. (4915)

KIFUTÓFIU felvétetik azonnalra Tápítex S. A. Cal. Regele Ferdinand 9. sz. (4917)

KIFUTÓFIU azonnal felvétetik. Geréb fűszerüzlet. Str. Duca 7. (4926)

IRÓDÁI gyakornokot keresünk. Ajánlatokat „Török” jellegére kiadóra (4931)

KERESEK május 1-ére önállóan dolgozni tudó, éves bizonyítvánnyal rendelkező perfekt szobaleányt. Cim: Str. Regalá 48. (— 4870)

COMISA PONGRATZ, a cluji zenészek Önszegélyző Egyesületének elnöke, mint hírneves ardeali cigányprimás, külföldi propaganda útjáról, ahol számos kitüntetésben részesült, hazaérkezett. A legjobb cigány-, szalon- és jazz zenekarával szerződéseket elfogad tündökre. Értekezhetni: Cluj, Str. Iuliu Maniu 18. (4850)

MAGAS jutalomban részesül, aki hazahozza kedden este eltűnt fehér, hátán személyefoltos kicsi pincsi kutyámat. Str. Mico 34. (— T 540)

CSELEDKÖNYVET és betegséglýző könyvet elvesztettem a Cal. Traianon Moldovan Gligor névre. Megtalálójá jutalmat kap Str. Săcuescă 14. (4925)

ÉRTESTÍJUK a cluji tehéntulajdonos gazdákat, hogy a bivolyréti legelőre május 4-én reggel 8 órakor hajtsák ki az állatokat. (4928)

ELVESZETT Szilágyi József névre szóló lívret Buletin de Populatie, Permis de bicicleta. Megtalálójá jutalomban részesül. Str. Cristea 6. (4930)

ERZSÉBET gőz- és kádfürdő nyitva reggel 6-tól este 9 óráig. (4932)

KOZMETIKAI tanfolyamhoz olcsó és gyors módszerrel még egy-két tanítványt felvesz BOTÉ szalon. Cal. Regele Ferdinand 34., II. (— 4935)

KIADÓ LAKÁS

MODEERN villában két szoba, hall, előszoba stb. déli napos junius elsejére kiadó. Str. Gelu 10. Iordán. (— 4918)

SZOBA, konyha és két szoba, konyha május 1-re kiadó. Cal. Dorobantilor 44. (4899)

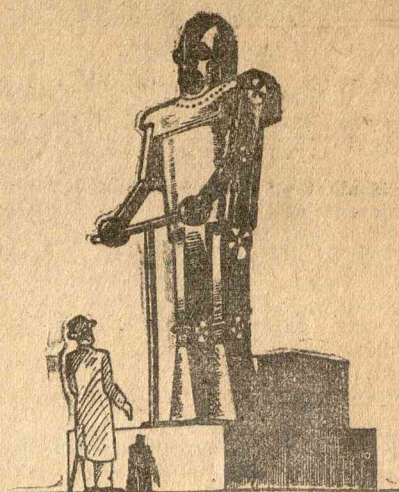
CSINOSAN butorozott különbejáratu uccai szoba kiadó. Cal. Dorobantilor 44. (4898)

KIADÓ május 1-re fényképészeti, vagy más műterem részére alkalmas helyiség. Piata Unirii 10. szám. (— T 539)

EGY szoba, konyha kiadó. Str. Decembal 64. sz. (— 4913)

KIADÓ EGY SZOBA, KONYHA STB. külön telken. Str. Scărilor 16 sz. (— 4919)

KIADÓ 4 szobás lakás Strada Regina Maria 44. Értekezni ügyvédi irodában. (— 4921)



A „Robof”-ember

a Budapesti Nemzetközi Vásáron

1937. április 30 — május 10.

50%-os utazási kedvezmény!

Felhívás olvasóinkhoz!

Tisztelettel felkérjük, illetve felhívjuk olvasóinkat, hogy azok, akik lapunkat példányonként vásárolva ugyan, de hetenként utólag fizetik, hogy egy hétre járó példányok árát a hét végén, szombaton, vagy legkésőbb vasárnap a lapárusaink kezéhez egy összegben kifizetni szíveskedjenek. Lapárusaink ugyanis legkésőbb a hét végén tartoznak a kiadóhivatalnak pontosan elszámolni s így egyes vevőink részéről történő esetleges késedelmeskedés csak kiadóhivatalunknak okozhat fennakadást, illetve lapárusainknak kellemetlenséget. Ezért kérjük tehát a hetenkénti pontos fizetéseket abban a reményben, hogy közönségünk megérti, miszerint a szegény és a mindennapi élettel küzdő lapárusitok nem bírnak hetenként jelentős összeget hitelezni, de kiadóhivatalunknak sem áll ez módjában.

A „JÓESTÉT!” kiadóhivatala.

Ünnepélyes keretek között történt meg a polgári repülőállomás alapkövetétele

(CLUJ.) Tegnap történt meg Someşeniben a polgári repülőtér, illetve repülőállomás alapkövetéke ünnepélyes letétele, melyen jelen voltak: dr. Dunca vármegyei prefektus, Dragan polgármester, Ivascu tábornok, br. Bothmer magyar konzul, a lengyel konzul, Romanovici és dr. Muica a kereskedelmi és Iparkamara részéről, Josipescu kapitány, a polgári repülés parancsnoka, helyettese Irimie és számos más előkelőség. Az ünnepélyes istentisztelet után dr. Dunca Jenő prefektus az alapköveté helyezett papirtekercset irta alá, amely a tegnapi időpontot viseli és amelyet aláírtak mindazok az előkelőségek, akik az ünnepségen részt vettek. Utána dr. Dragan helyezett néhány lapát cejntet az alapköveté. Majd Josipescu kapitány néhány szóban méltatta a nap jelentőségét és bemutatta azt a tervet, amely szerint teljesen modern, izléses kivitelű épületet emelnek a polgári repülés céljaira a most elhelyezett alapköveté helyére. Majd röviden méltatta a repülésnek a kereskedelembe és iparban, valamint a nemzetközi forgalomban mutatkozó fontos jelentőségét és utalt arra, hogy a polgári replötér szűk ség esetén hadicélknál is jelentős szerepet tölthet be.

Ezután dr. Gragan polgármester a város részéről mondott köszönetet Josipescu kapitánynak kitartó és szorgalmas munkájáért, amellyel szinte leküzdhetetlen akadályok után mégis eljutott a célhoz, a polgári repülőtér létesítéséhez.

Az ünnepség lezajlása után a megjelenteket villásreggelin látta vendégül Josipescu parancsnok s ennek végeztével a megjelentek visszatértek városunkba.

(dr. P.)

Arpóhirdetések

LEVELEZÉS

HIRDETŐINK SZÍVES FIGYELMÉBE!
Tekintettel arra, hogy szombat, vasárnap és hétfői napokon lapunk nem jelenik meg, kérjük hirdetőfeleinket, hogy arpo-hirdetéseiket az ünnepi számba legkésőbb péntek délelőtt 10 óráig szíveskedjenek leadni.

A TIMISOARAI Segélyző Egyesület CLUJI fiókja Str. Iuliu Maniu 2. sz. felvesz ügynököket és ügynököket fix járadalmazás és magas jutalék mellett. Jelentkezés délelőtt 8-1 óráig és délután 4-6 óráig. (— T 493)

„ISMERETLEN!” jeligét nem adott. Le vele van. (4947)

FÜGGETLEN, kölcsönös megbecsülés jeligékre lvél van a kiadóban. (4946)

Hirdetést lapunkra felvesz
Nova könyvüzlet is
Str. Memorandului No. 16

KIRÁNDULÓK legkedveltebb mulató-kerthelyisége Grigorescu 114., elsőrendű konyha, valódi fajborok, szolid árak. Új tulajdonos. Budai teljesen eltávozott. (— P 3297)

SZÉP hullámos hajat jó villanyvondalással lehet elérni, melyet az Edison fodrászat 150 lejtől készít. Motilor 51. (— P 3296)

ADAS-VÉTEL

ARANY és briliáns ékszerek beváltási helye. Casa Orologelor Cluj, Piata Mihai Viteazul 11. (— T 404)

EGY ág, egy mosdó, egy szekrény, asztal, sezlenterítő, egy szőnyeg eladó. Str. Dragalina 54. (4726)

NŐI tavaszi kabát olcsón eladó. Piata Unirii 11. II. 3. (— 4031)

MINDEN elfogadható áron vásárolhat „Splendid” 5 olcsó napján, üzletát-szervezés miatt. Szvetterek, ingek, harisnyák, mindenféle kötöttáru. Piata Mihai Viteazul 14. gyógyszerár mellett. (— 4747)

EBÉDLŐ, háló és konyhabutor sürgősen eladó. Megtekinthető az Albina közraktárban állomással szemben. Értekezni Makkay, P. Mihai Viteazul 7. (— 4768)

SÜRGŐSEN eladó tökebefektetésre alkalmas gyümölcsös házzal Dombul Rotundnál. 5 szobás ház, két családnak megfelelő. Központban. Érdeklődni Str. Cipariu 1. gyümölcsüzletben. (— 4736)

FRÁKK és szmoking öltönyöket kölcsön ad Radics, ugyanott nyonyörű téli kabátok, felöltők, öltörökök, térdnadrágok eladók. Reg. Ferdinand 22. (— T 340)

SZŐNYEG, szalagarnitura eladó Str. Stroescu 16. (— 4760)

HASZNÁLT famegmunkáló gépeket, asztalos gyalupadokat és szerszámokat keresünk megvételre. Autocaroseria Română Str. Paris 43. (— T 530)

7 DARAB jó fejős tehén eladó vevőkörrel együtt. Értekezni: Str. Gen. Poetas 5. (— 4825)

BUTOROK, ágyneműk, antik asztalok Ehrlingernénél eladók. Str. Duca 7. (— P 3270)

SZÖVETEK és textilmaradékok legolcsóbb árakban kaphatók Schindlernél, Str. Aventuriosă 16. (Állomáshoz közel.) (— 4841)

GYERMEKKOCSI keveset használt és egy fekete női tavaszi kabát eladó. Cim a kiadóban. (4852)

NAGY fakadakat keresünk megvételre. Feldinger főzde, Regele Carol II. 118. Telefon 3-64. Ugyanoda egy nagy mérleg kerestetik. (4822)

TELJES jókarban levő 520-as csukott Fiat kocsi eladó. Érdeklődni: Str. Regala 11. szám. (— 4863)

OLCSÓN eladó alig használt férfi Singer varrógép, Cal. Traian 20. (— 4867)

SÜRGŐSEN eladó új női Singer varrógép, Piata Unirii 18. kapu alatt. (— 4868)

4x4 MÉTERES faváz eladó. Str. Take Ionescu 46. (— 4871)

Új 180x180-as ikerablak nikkelezett kili-ncsel eladó. Str. Pasteur 48. (— 4901)

ÖCSKARUHAT drágán veszek, olcsón eladok. Str. Memorandului 4. kapu alatt. (— 4714)

ESZTERGAPADOT, revolverpadot veszünk Goldstein malom, Cluj, telefon 336. (— T 533)

ELADÓ 3 szobás fürdőszobás villa. Str. Pasteur 28. (— P 3189)

EVELO virágok, sziklanövények, királyliliomok kaphatók Fenyvesnél Str. Muresan autóbussz megálló. (— 4216)

100 lei előleggel

és heti 50 lei részletfizetésre vásárolhat női, férfi és gyermekcipőket

Memorandului 25

ARCO

cipőkereskedemi vállalatnál.

KÉT fiatal gyümölcsös Békásban eladó 35.000-ért. Str. Massaryk 21., volt Strada Londrei. (— 4629)

ELADÓ motorkerékpárok. Új típusu New-Hudson 500-as felülvezérműves Pengeot 175-ös kifogástalan állapotban új gumikkal. Értekezni: Satumare, Vasile Alexandri 37. Jeszenszky. (— 4742)

PIANINÓ 5000 lejtért eladó. Str. Memorandului 12, udvaron II. em. (T 548)

SAROK-ház 22 méteres fronttal, egyszerű üzleti központban eladó Dr. Ligethy, Regele Ferdinand 40. (— T 544)

ELADÓ ingatlanát jelentse be: Dr. Ligethy ingatlanforgalmi iroda. Regele Ferdinand 40. Díjazás csakis siker esetén. (— T 543)

HÁZHELYEK Dacia börgyárnál eladók. Dr. Ligethy, Regele Ferdinand 40. (— T 542)

FÜRDŐKAZÁN felszerelve, fűtőtesttel: jókarban, elköltözés miatt eladó. Str. Bob 4. Piata Unirii-re nyílik. Ert. 3-6-ig (— T 541)

HATHÓNAPOS bulldog-kutya eladó. Str. Saguna 10. (T 549)

ELADÓK: a Str. Cocosului 8. szám alatt levő 1 szobából álló telek és a Str. Drăgălina 48. alatt levő 1 szoba konyhás lakás nagyon olcsón, részletre is. Érdeklődni Cal. Lunga 65., vagy a Banca Invătătorilor S. A. Piata Stefan cel Mare 21. sz. alatt. (— 4939)

PÉKSÉG kiadó vagy eladó május 15-re Értekezni Str. Transilvaniei 20 alatt. (4941)

CSERÉP, Dániel és oszlophályhák eladók. Str. Neagra 3. (4952)

5-10.000 lej garanciával elvállalnék kenyerüzlet vezetés, pénztárnoknői, esetleg más urinőnek alkalmas foglalkozást. Érdeklődni P. M. Viteazul 40. Hellmann péküzlet. (4950)

EGY jókarban levő gyermekocsi eladó. Str. Albinei 10. (P 3303)

ELADÓ festett ág, szekrény, éjjeli-szekrény, asztal, karosszék. Str. Memorandului 6., emelet 3 ajtó. (P 3302)

BUTOROK ebédőkredencek, konyhakredencek, asztal, ebédőszék, dunnya, ágytakaró, asztalnemű eladó. Piata Unirii 20 földszint. (P 3299)

TOPOLYA dióhálok, mindenféle butorok eladók. Cal. Decebal 3. Használt butort veszek. (4959)

ELADÓ nagy kert 2 szobás konyhás lakással. Str. Rahovei 31. Értekezni, özv. Babosné, Str. Biserica Ortodox 4. (4958)

JÓKARBAN levő női biciklit keresek Cim: Regele Carol 9. (— P 3292)

ELADÓ hálózati Philips rádió 3 plus 1 Calea Traian 34. Királynál. (P. 3288)

ÁLLAST KERES

BORBÉLYSEGÉDET kisegítőnek felvesz Frizeria Edison, Cal. Motilor 51. (P 3282)

27 ÉVES fiu garanciával portási, vagy kihordói állást keres. Cim a kiadóban. (4853)

FIATAL szorgalmas leány rövidáru, v. más hasonló üzletben kiszolgálói állást keres. Cim a kiadóban. (— 4857)

ÁLLAST KAPHAT

AUTÓFÉNYEZŐ, bádogos, lakatos és asztalossegédnek felvételnek. Asztalosok szerszámmal előnyben részesülnek. Autocaroseria Română, Str. Paris 43. (— T 529)

MINDENES szakácsnőt felveszek. Jelentkezni lehet este 7-8 óra között. Str. Băii 23. (— 4811)

ÜGYES kiszolgálóleány, vagy fiu restauránsba felvétetik. Jelentkezni Newyork kávéház. (— 4781)

MINDENES asszony, aki főzni is tud, május 1-ére felvétetik. Str. Moldovei 13-15. sz. (4851)

SZERÉNYIGÉNYŰ nőt keresünk kevés házi munka, üzletben való segédkezésre teljes ellátással május 1-ére. Jelentkezni este 7-9. Piata Viteazul 25. Weisz. (— 4881)

KÖTÖTTÁRU üzem szakképzett, elsőrangú kötőket és kötőnőket felvesz azonnalra. Tricotage Z. Farkas, Turda. (— 4832)

JÓLFOZÓ mindenek szakácsnőt keresünk. Értekezhetni a kiadóban. (— 2564)

FÉNYKÉPESZNÖT keres teljes uri ellátással és fizetéssel. Foto Szöllösy, Aiud. (— 4826)

ÜGYES mindenek nőt felveszek azonnalra. Str. Regina Maria 12. Bodega. (4945)

MINDENEST vagy bejárónót keres házaspár Str. Călugăritelor 6, földszint. (T 550)

MINDENES felvétetik. Caragiale 1. Sétartérnél. Brunner. (P 3290)

ÜGYES kifutólányt azonnal felvesszünk. Salon Blanche. Reg. Carol II. 13. (— P 3287)

BEJÁRÓNÓ felvétetik. Str. Memorandului 4, bodega. (P 3304)

MEGBIZHATÓ mindenest keresek. Str. Filipescu 17. I. em. (P 3201)

BEJÁRÓ takarítónét keresek. Str. Fântânele 35. (P 3294)

ÜGYES gyermekszerető bejárónót rögtön belépésre keresek. Calea Decebal 18 ajtó 4. (4942)

TANULÓ vagy kifutófiut azonnal alkalmaz „Coloniale”, Reg. Ferdinand 65. (4943)

FŐZÉSBEN jártas mindenest, esetleg bejárónót keresek elsejére Kirschner, Str. Jorga 3. Értekezhetni 11-től kezdve. (4951)

KÜLÖNFÉLEK

HAVI abonoma ebéd, vacsora étlap szerint kenyérrel és kiszolgálással együtt 600 lej. Menü 13 lej, a cluji elsőosztályú Farkas-étteremben. Str. Regina Maria 6. sz. (— T 407)

GYÜMÖLCSFÁK oltását, virágzás utáni permetezéseket vállalkoz. Megrendeléseket. Szabó virágüzlet. P. Unirii. (4877)

HÉT hónapos német faj vizsga kölyök eladó. Str. Baba Novac 13, emelet. (P 3300)

KERESEK iparral rendelkező társaság szatyor műhellyel rendelkezem. Cim a kiadóban. (4956)

Könyvelési,
és adóügyekben
keresse fel a

FIDES

Schiesel Richard kereskedelmi
irodáját Bălcescu 17. Tel.: 13-63

SIMLEUL CIUC-I nagy pünkösdi buscra jelentkezőket fogadunk, a cluji legjobb autóbusszal, oda-vissza 400 lejbe kerül. Mielőbb jelentkezzenek míg még hely van. Szenkovits. Str. Rudeanu 16. (— 4794)

Német nyelvet,

irodalmi és nyelvtanít egyetemi és akadémiai anyagot is, felelősség mellett tanít Székelyné, most: Str. Iuliu Maniu 4. II. 3.

KIADÓ LAKÁS

AZONNAL kiadó kertés villában szép nagy szoba, konyha, speiz és esetleg veranda és kerttel együtt. Str. Regala 54. Értekezni lehet Szabó Ferenc, Calea Marechal Foch 7. (— 4874)

WEISZ-féle kóser vendéglő Uioaran fürdőparkban szezonra kiadó. Cim: Incze Uioara. (— 4884)

KIADÓ szép szoba konyhával mellékhelyiségekkel, Str. Carpatilor sarkán. Str. Nouă 27. (— T 535)

KIADÓ szoba konyha speiz. Str. Amurg 47. (— T 534)

2 UCCAI szoba irodának azonnal kiadó Regele Ferdinand 25. (— T 532)

EGY vagy két szoba, konyha kiadó Str. Budai Deleanu 24. (4920)

NAGY szoba kiadó. Cselédágy eladó Episcop N. Ivan 16. (— P 3272)

KISLAKÁS nagy kertben (Observatorului 7 sz.) gazdasági épületekkel olcsón kiadó. Értekezni, Regala 52. Tel.: 4-75. (— P 3274)

KIADÓ napos szoba konyha és egy kis szoba pince. Str. Sunetore 1. (— 4769)

KIADÓ modern garzonlakás elő- és fürdőszobával Regele Ferdinand 43. (4791)

KIADÓ új villában 3 szoba komfortos lakás Str. Regala 54. Értekezni Szabó Ferencnél, Cal. Marechal Foch 7. (— 4875)

1 NAGY szoba butor nélkül május 1-re kiadó (jelenleg ügyvédi iroda). Ert.: Radicsnál, Reg. Ferdinand 22. etaj. (— T 515)

KIADÓ egy nagy szoba mellékhelyiségekkel. Donath 82. Értekezni Donath 81 fűszerüzletben. (4923)

FATELEPNEK való telek kiadó. Marechal Foch 155. szám alatt. Értekezni: Str. Legiunea Ardeleana 6. (4924)

AZONNALRA kiadó 4 szoba, üveges veranda, fürdőszoba, kertés lakás. Str. Andrei Muresanu 34-b. (4936)

2 SZOBA, konyha, fürdőszobás szuterin lakás kiadó. Str. Bădescu 20. (— 4845)

2 VAGY 3 szoba, konyha, esetleg 1 szoba külön is kiadó. Str. Francisc David 16. (4936)

ELKÜLÖNITHETŐ 3 szoba, konyha, fürdőszoba, éléskamra, előszobák, veranda azonnal kiadó havi 2400 lejtért. Str. Vacarescu 3. szám alatt. (— 4864)

EGY szoba konyha speiz kertés házban kiadó. Megfelel 2 szoba konyhának. Uzi-ne electrica 13. Sporttelep mellett. (P 3273)

KIADÓ május 1-re 2 szoba, konyha, mellékhelyiségekkel, esetleg kettéosztva — 1 meg 1 szoba, konyha, olcsón, új ház, tisztán festve, féregmentes. Autóbussz megálló-nál. Cicio-Pop 102. (4729)

SZÉP napos szoba, konyha, speiz, víz villany bevezetve kiadó. Ugyanott kiadó egy nagy szoba, két speizzal. Str. Horea 6. (— 4797)

MŰHELYNEK alkalmas tágas emeleti helyiség. Str. Regimentul 83 Inf. 8 szám alatt kiadó. (— T 538)

GARCONLAKÁS: előszoba szoba, fürdő szoba törvényszékekkel szemben kiadó. C. Dorobantilor 5. (4944)

KÜLÖNBEJÁRATU szép butorozott szoba fürdőszobával kiadó. Decebal 14. (4938)

KIADÓ egy szoba speiz. Str. Romulus 11. (4940)

KÜLÖNBEJÁRATU szoba lakásnak, irodának alkalmas, azonnal kiadó. Regina Maria 43. (— 4953)

KIADÓ azonnalra frissen festett alkoves szoba speizzal, irodának, szalonnak kiválóan alkalmas. P. Unirii 25. (P 3298)

KIS szoba kiadó elsejére. Str. Baron L. Pop 2. (4962)

2 SZOBA konyha elő és fürdőszoba kiadó május 1-re. C. Traian 15. (4960)

KIADÓ emeleti uccai kettő szoba konyha. Piata Unirii 12. Házmesternél. (P 3295)

KETSZOBÁS komfortos lakás és egy szoba kiadó. Avram Iancu 18. (— P 3291)

LAKÁST KERES

KERESEK külön szobát butorozva pár napra. Cimet „Ünnep” jedigére ármegjelöléssel. (P 3286)

Munkanélküliek figyelmébe!

Az Állami Munkaközvetítő Hivatal közhírré teszi, hogy nála és az országban levő többi intézményeknél ezidő-szerint az alábbi megüresedett állásokat tartják nyilvántartásban, mint amelyek betöltésre várnak:

Keresnek egy könyvkötő-szakmunkást, aki különösen a bőrkötésben és a bormunkákban jártas, 3 cipész, 1 üveg-és porcellán-üzleti elárusítót, 3 üveg-és porcellán-üzletbeli tanuló, 2 tanuló kézműáru üzletbe, 1 eladót kézműáru és textil üzletbe, 2 bérkocsist, 1 kádárt, 1 szakácsot (otthonba), 1 szabót vegyes munkához Clujon. Egy préselő szakmunkást Bucurestibe, 2 szabót, nagymunkákhoz és 10 vaseszergályost Cugirba, 1 tisztietkezdei szakácsot Bradra, 50 erdővágot Varghisba (Odorheimegye) 35 szövőmunkást, vagy munkásnőt Lugojon, 1 kalapkészítőmestert, 1 tükörcsi-szólót, 3 gyarmatáru eladót, 7 kocsifé-nyezőt Oradeara, 1 borbélyt Targuvis-tére, 1 fényképésznőt Aiudra, 10 szere-lő szakmunkát, 5 vasesztergályost és 5 villanyszerelőt a IAR gyárhoz Brasov-ban, egy terrakottarakó-mestert, 3 ne-velőnőt (2 német és 1 francia-angol), 2 vasöntőt, 3 román népművészeti szö-nyegszövőshöz szövőnőt Craiovára; 5 ipariskolát végzett mechanikust, 1 ker-tészt és 1 kerekest Sibiuba, 15 szövő-munkást Mediasra, 1 mechanikust or-vosi eszközök készítéséhez Sighisoara-ra s 1 gyarmatáru kereskedőt Hategre. A hivatal mindennemű megkeresésre felvilágosítást ad, de csakis román nyel-ven. (P. Cuza Voda 12.)

kora miatt komoly aggodalomra
okot.

— **Meghívó.** A Sfatul Negustoresco Kereskedő Tanács cluji tagozatának választmányja az alapszabályok 63-71 szakaszainak értelmében ezennel tisztelt meghívja rendes tagjait az egyesületnek 1937. évi, május hó 16-án, vasárnap d. e. 10 órakor a Kereskedelmi és Iparkamara dísztermében, C. Marchal Foch 51. II. em. tartandó évi rendes közgyűlésére. Napirend: 1. Meghívás, megalakulás, 2. beszámoló-jelentés, 3. Zárószámadás és számvizsgálók felmentése, 4. 1937. évi költségvetés megállapítása, 5. új választmány megválasztása, 6. számvizsgálók megválasztása, 7. esetleges indítványok. A közgyűlés megtartatik, ha a tagdíjakkal rendelkező rendes egyesületi tagoknak több, mint fele jelen van, ellenkező esetben a közgyűlés 15 nap múlva, vagyis f. é. május hó 30-án, ugyanazon időben és helyen tartatik meg, tekintet nélkül a jelenlevők számára. (69. és 71. szak.) Esetleges indítványok a közgyűlés napja előtt legalább 10 nappal írásban nyújtandók be az egyesület titkárságánál. (68. szak.) Cluj, 1937. április 20. A Választmány.

— **A ciuci magánjavak ügye a Népszövetség előtt.** Genfből jelentik: A Népszövetség tájékoztató bizottsága most tette közzé a legközelebbi tanácsülés részletes programját. A tanácsülés tárgysorozatán szerepel dr. Paál Gábor képviselő petíciója a ciuci magánjavak ügyében is.

— **Adományok.** Köszönettel nyugtázzuk M. G. Szt. Antal nevében beküldött 50 lej adományát a 77 éves Mészáros Eleknek részére.

— **Köszönetnyilvánítás.** Mindazon rokonoknak és jóismerősöknek, akik felejtethetetlen jó édesanyánk, illetve testvérünk, özv. Szilágyi Lajosné temetésén résztvettek és bánatunkat enyhíteni igyekeztek, ezúton mondunk halás köszönetet. Gyermekei és testvérei.

— **Elköltözött a munkaügyi felügyelőség.** A Munkakamara hivatalosan közli az összes érdekeltekkel, hogy a cluji munkaügyi felügyelőség a Kereskedelmi és Iparkamara épületéből a Regina Maria ucca 49. számú ház II. emeletére költözött.

— **BUDAPESTEN IS MEGÜNNEPLIK MAJLÁTH PÜSPÖK JUBILEUMÁT.** Budapesti híradás szerint gróf Majláth Gusztáv Károly püspökségének 40-ik évfordulója alkalmából a magyar fővárosban levő transzylvániai hívők és az ott élő ardealiak május 4-én, szerdán délután 10 órakor az egyetemi templomban közös nagy szentmisén vesznek részt.

— **Május havi állatvásárlástár.** Május havában Transilvániában és Banatban a következő sorrendben tartják meg az állatvásárokat. Május 1-én: Almasul, Ciucsanmartin, Covasna, Dicioanmartin, I. G. Duca, Jucul de Jos, Ludus, Mercurea-Niraj, Pui-Sirandul de Jos. Május 2-án: Abrud, Diosig I. G. Duca, Ludus, Mercurea Niraj, Nasfa-lau. Május 3-án Baia-Sprie, I. G. Duca, Hodod, Jibou, Ludus, Mercurea-Niraj. Május 4-én: Barsana, Dumbraveni, Hunedoara, Miercurea-Ciuc, Mociu. — Május 5-én: Aiud, Lupeni (jud. Hunedoara), Lupeni (jud. Odorheiu), Micfalau, Sauceni (jud. Bihor), Salard. Május 6-án: Aita-Mare, Lupeni (jud. Odorheiu), Micfalau, Reteag. Május 7-én: Balauseri, Lupeni (jud. Odorheiu). Május 8-án: Lovrin, Mediasul-Aurit, Moritfeld, Zarand. Május 9-én Rovine. Május 10-én: Lugoj, Targu-Secuesc (10—13.) Május 11-én: Berchez, Corund, Deva, Ighiu, Ieanda. Május 13-án: Petro-seni. Május 14-én: Bistrita, Huedin, Livada, Magherani, Negresti.

— **A cluji terményszövetes árai.** A cluji árutőzsde terményszövetes árait az április 26-i tőzsdénapon főleg liszttermékekben volt forgalom. Közel 14 vagon lisztterméket eladását, illetve vételét iktatták be a tőzsdén. A liszttermékek közül eladtak 4 vagon tengerit, franco vagon Ludus métermázsánként 360 lejes árban és félvagon kendermagot franco vagon Beclean. A tőzsdei árak a következők voltak: 77—78 kilós buza 2—3 százalékos idegen anyaggal keverve, métermázsánként 490—500 lej. Árpa 350 lej, zab 335 lej métermázsánként. Nul-lás liszt 1000 lej, négyes liszt 890 lej, ötös liszt 880 lej franco vagon Cluj szá-lakban. A lucerna és lóhereszéna méter mázsája 145 lej. Az általános irányzat lenyha, a husvéti ünnepek közeledése már érezteti hatását a gabonapiacra is.

Franciaország újabb nemzetvédelmi kölcsönt bocsát ki

(PÁRIS.) Vincent Auriol pénzügy-miniszter a kamara pénzügyi bizottságában kijelentette, hogy a kormány a harmadik belső nemzetvédelmi kölcsönt kívül semmiféle hosszabb lejáratu kölcsönt nem szándékozik felvenni. Ez az újabb kényszerkölcsön nélkülözhetetlenül szükséges hadsereg-fejlesztési célokból. A frank aranyalap-jának megváltoztatásáról azonban nin-

csen szó. A kormány pénzügyi politikája változatlan marad. A második nemzetvédelmi kölcsön tőnyomó részben belföldön jegyezték le s a külföld csupán 164 millió frank értéket jegyezt. Majd kijelentette, hogy szigorúan megtorolnak mindenféle pénzügyi üzletkedést, amely a közérdeket veszélyeztetné.

Lelőtte feleségének csábítóját a bucaresti ügyvéd

(BUCURESTI.) Véres féltékenységi dráma játszódott le az éjszaka a fővárosban. Alecu Tomescu 41 éves építési vállalati igazgató, aki a Militar-uccában lakik a Tudorica vendéglő előtt összetalálkozott Mirca Brandus építész-szel, akire revolveréből ötször rálőtt. Két golyó az áldozat gyomrába, egy a jobbhalántékába és egy a balkarjába furódott. Az ötödik nem talált. Bran-

dust válságos állapotban vitték kórházba, ahol nyomban műtétet hajtottak rajta végre, de kevés remény van a megmentéséhez. A vizsgálat adatai szerint Tomescu azzal vádolja Brandust, hogy viszonyt folytatott a feleségével. Tomescu önként jelentkezett a rendőrségen és ott kijelentette, hogy féltékenysége miatt követte el tettét.

Moszkvában tovább tartanak a letartóztatások

Tervszerű hadjárat folyik Németországban a papok ellen Százkilométeres arcvonalon nyomulnak előre a nemzetiek a baszk területeken

(BÉCS.) Katolikus körökben óriási felháborodást keltett a Völkischer Beobachter legutóbbi cikke, amely rendkívül éles hangon támadja a katolikus papságot és szerzeteseket, akiket általánosságban erkölcsstelen üzelmekkel vádol s azt állítja, hogy Németországban eddig közel ezer szerzetest ítélték volna el ilyen címenek.

A lapok utalnak arra, hogy milyen esetek fordulnak elő, így például most a koblenzi bíróság fajtalanosság vádjával elítélt másfélévi börtönre egy 76 éves szerzetest, egy fiatalabb társát pedig 2 és félévi fegyházra, ami arra vall, hogy tervszerű hadjárat folyik a katolikus papok ellen.

Harc — a panamisták ellen

(MOSZKVA.) A letartóztatások tovább folynak. Tegnap

hatósági őrizetbe vették Steiger bárót, akinél kivételes módon elnézték főrangú származását

és kivételes képzőművészeti szaktudására való tekintettel a közoktatásügyi népbiztosság műszaki szaktanácsadó-ját alkalmazták és ebben a minőségben korlátlanul élvezte feletteseinek bizalmát.

Most kiderült róla, hogy egy Kaltusz nevű magasrangú köztisztviselőjével összejátszva az állami képtár legértékesebb darabjait titokban külföldre csempészték, ott eladták és a vételárat maguknak tartották meg. Ugyancsak letartóztatták a pénzügyi népbiztosság

Neufeld nevű magasrangú tisztviselőjét, aki az állami nehézipar pénzügyi ellenőrzését végezte és az állami iparban szintén letartóztatott Turanov nevű vezetőjével összejátszva nagy csalásokat követett el.

A külföldi nyersanyagok vásárlásánál így 20 millió rubellel károsították meg az államot.

Bevonulás Durangóba

(DURANGÓ.) Azok a nemzeti csapatok, amelyek Durangóba tegnap bevonultak, a város megszállása után további 10 kilométerrel haladtak előre

és elfoglaltak két falut, továbbá megszállottak két magaslatot.

Szerdán mintegy 100 kilométer hosszúságban nyomultak elő a nemzetiek a baszkok arcvonalán. Salamancai jelentés szerint a biscayai sakaszon is sikeresen nyomulnak előre a nemzetiek. Durangó elfoglalása rohammal történt. Szerdán délután a baloldaliak több ízben megkísérelték a támadások feltartóztatását, de sikertelenül. A városban, minthogy a védők nem tudtak idejében visszavonulni, ragyszámu hadifogoly és értékes zsákmány jutott a nemzetiek kezére.

Berlini híradások élesen cáfolják azokat a híreket, hogy a legutóbbi nemzeti előnyomulásoknál német repülők segítettek volna Franco csapatainak.

Több külföldi lap azonban ennek ellenére fentartja ezt a híradását.

A fővárosi lakosság a husvéti ünnepekre ezres tömegekben utazik külföldre

(BUCURESTI.) A fővárosi rendőrkvesztúrán napok óta óriási a tolongás. A főváros lakóai tömegesen váltják ki utleveleiket, hogy a husvéti ünnepekre külföldre utazhassanak. Naponként több mint 100 utlevelet állít ki a fővárosi rendőrkvesztúra. Sokan készülnek a május 25-én Párisban megnyíló nemzetközi világkiállításra is. Eddig — alig két hét alatt — több mint 5000 utlevelet állítottak ki. A fővárosi lapok az utlevelek tömeges kiállításával kapcsolatosan felvetik azt a

kérdést: miben nyilvánul meg tehát a gazdasági válság, a deviza-korlátozás és az utlevelek kiállításával kapcsolatosan előírt alakiságok tömege, ha egyedül a fővárosból több mint 5000 ember készül külföldre, hogy a husvéti ünnepeken szórakozzék? Kétségtelen, hogy a fővárosban a legkevésbé érezhető a gazdasági válság, annál súlyosabban azonban a vidéki városokban, ahol csak keveseknek áll módjukban a költséges külföldi utazások és szórakozások anyagi vállalása

RUHA FEHÉRNEMŰ-SILY-MEK ÉS SZÖVEIMARADÉK
nagy tétel érkezett.
DASZKAL MÁLOASA 21.

Alarcos rablók kilosztolták a lelkész lakását

(CHISINAU.) Vakmerő rablótámadás áldozata lett a közeli Mancesti község lelkésze és felesége. Tegnap éjjel három alarcos rabló betört a pap lakásának ablakát és azon keresztül behatoltak a szobába, ahol az alvó házaspárt megkötözték, szájukat betömtek és súlyosan megkínzották. Azután az egész lakást kirabolták és több mint huszezer lej készpénzt vittek magukkal. A súlyos ütések hatására alatt Vasile Subasinschi lelkész és felesége eszméletüket veszítették és ilyen állapotban találtak rájuk reggel a házsomszédai. A rendőrség megindította a nyomozást a vakmerő rablók kézrekerítésére.

— **MÁJUS ELSEJÉN KELL KÖLTÖZKÖDNI.** A Háztulajdonosok Szövetségének közlése szerint minthogy a május elsejei költözködés elhalasztására semmiféle hivatalos intézkedés nem történt, sőt újabb rendelet szerint ez a nap nem is tekintendő törvényes munkaszünetnek, a májusi évnegyed-nél költözőknek a szerződés életbelépésekor, vagyis május elsején feltétlenül költözködniük kell. Román husvét első és másodnapján költözködni semmi körülmények között nem lehet.

— **Betörők jártak a hentesmesternél.** Az elmúlt éjszaka betörők jártak Király István hentesmester C. Larga 20. szám alatti üzletében és onnan ötezer lej értékű árut és 300 lej készpénzt vittek el. Magukkal vitték továbbá a hentesmester iratait. A rendőrség felhívja azt, aki esetleg megtalálná ezeket az elvitt fontos iratokat, hogy szolgáltatassa be azokat a bűnügyi osztályhoz.

— **Elfogták a paraguay-i konzul leányának gyilkosait.** A bécsi rendőrség három napos nyomozás után elfogta a paraguayi konzul leányának, Ingrid Weengrednek gyilkosait Schlägel 21 éves munkanélküli cipészsegéd, Fleck Frigyes munkanélküli molnárségéd, Sandner Ferenc és Steiscal Vilmos személyében. A négy férfi előbb egy Zavadiu nevű ügyvéd gépkocsiját állította meg, hogy vegye fel őket, de az ügyvéd elutasította. Ekkor az utána jövő urilány autójára akartak felkerekedni s mikor az elutasította őket, Schlägel egymásután háromszor reásütötte fegyverét azután a haldokló leánytól együttesen elrabolták a kezításkáját és az erdőbe menekültek. A banditák rögtönítélő bíróság elé kerülnek.

— **Törvényszéki, ügyészégi és vizsgálóbírói ügyeletes szolgálat.** A román husvéti ünnepek alatt a törvényszéken Trifu-Popa Octavian tanács, az ügyés-ségen vasárnap dr. Pop Maxim, hétfőn dr. Ciugudeanu Marius, míg kedden dr. Helmuth Lani, a vizsgálóbírói kabinetekben pedig vasárnap dr. Breban Emil, míg a következő napokon dr. Marinovici vizsgálóbírók tartanak ügyeletes szolgálatot.

— **Rendőrségi hírek.** Az utóbbi napokban számos betöréses lopást követtek el ismeretlen tettesek. Az éjjel Rotariu és Pálfi detektíveknek sikerült Tóth Dénes paradi ismertnevű betörő személyében elfogni a bűntettek egyik szereplőjét. Dr. Draghiciu Aurél a zsebmetsző kihallgatását megkezdte és erélyes nyomozást indított a többi tettes kézrekerítésére is.

— **Hubay Károlyt,** a tragikus hírtelenséggel elhunyt városszerzte ismert kesztyűkészítő-mestert holnap (pénteken) délután fél 4 órakor temetik a nagytemető főkapujánál.